今日朝鮮

3
主体 109
(2020)

http://www.korean-books.com.kp

建党纪念塔

建党纪念塔是在朝鲜劳动党成立五十周年之际，
于主体84（1995）年10月10日揭幕的。

目　　录

3　妇女也是社会主人

朝鲜妇女作为社会堂堂的主人，在打开社会主义建设的新的进攻之路的斗争中起着很大的作用。

5　女科学家的信念

6　伟大领袖金日成同志的回忆录《与世纪同行》（续编）摘选

女战士的革命气节

11　广泛进行的质量认证工作

12　大同江水果综合加工厂

14　自豪

《今日朝鲜》在www.korean-books.com.kp以汉语、英语、俄语刊载。

封面：在阳德温泉文化休养地

黄正赫摄

封底：白头山地区革命战迹地参观学习行军队

安康林摄

13461　　ㄱ-208020

编辑：安秀英
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市西城区西川洞
电邮：Flph@star-co.net.kp

©外文杂志社2020

16　科技兴厂的典范
18　相信自己的力量
20　研究员们的世界
21　夫妻教育工作者
22　适应儿童心理的教育
24　医学家张明国
25　煮鸡蛋之处十分热闹
26　平安北道高丽医院
27　朝鲜劳动党发展壮大的75年光辉历程（3）
　　第一个党组织——建设同志社
28　逆风刮得越大，红旗飘得越高
30　接连不断的参观学习行军队伍
32　爱国与献身
34　日益发展的速读教育
36　报告文学
　　成为胜利者（6）
38　南浦市的围棋之家
40　民族的过去和现在
42　活跃进行的植树运动
44　凯旋青年公园游乐场
45　国家非物质文化遗产（40）民间舞蹈《凤山假面舞》
46　从奴婢到著名画家的李上佐
47　战犯国犯下的又一个罪行
48　九月山（2）

22

30

妇女也是社会主人

不久前，我们采访了朝鲜社会主义妇女同盟中央委员会副委员长车贤玉。

记者：今年3月迎接3·8国际妇女节110周年。自古以来，我国妇女以纯洁的爱情、无微不至的关怀、勤勤恳恳的汗水和努力，给家庭和社会带来幸福。借此机会，我向她们致以亲切的问候。

副委员长：谢谢。

记者：3·8妇女节给所有朝鲜妇女增添生命的活力，还让她们回忆开拓自己命运的历史过程。

副委员长：朝鲜获得解放（1945.8.15）以后，我国妇女才能理直气壮地庆祝自己的节日。

所以，对她们来讲，8月15日是一个非同一般、刻骨铭心的日子。

1910年，制定3·8国际妇女节，当时朝鲜完全沦为日本帝国主义的殖民地。

3·8妇女节对亡国的朝鲜妇女来说，只能是一个做梦想象的节日。

每年到了3月8日，全球许多妇女都过上自己的节日，但朝鲜妇女当中就有那么几个人知道有这个节日。

1945年8月15日，朝鲜获得解放，朝鲜妇女获得了自己的权利，也过上了3·8节这一高兴之日。

当时，党报刊载了题为《纪念3·8节，告朝鲜妇女书》的文章，上面说，“8月15日，朝鲜民族获得解放，给朝鲜妇女也带来解放，因此，朝鲜妇女历史上第一次庆祝3·8国际妇女节。……3·8节是全世界妇女争取妇女的社会解放、人权的平等和自由的斗

朝鲜妇女参加第14届最高人民会议议员选举，欣喜万分。

朝鲜妇女愉快度过3·8国际妇女节。

争之日，是妇女起誓积极参与社会和国家建设，并加以实践的日子。”

从此，朝鲜妇女隆重庆祝3·8国际妇女节。

国家成立了由广大妇女组成的妇女同盟，不久后，公布男女平等权法令。因此，朝鲜妇女在政治、经济和文化生活的所有领域拥有了同男人平等的权利，如，选举权、被选权、劳动、劳动报酬、社会保险和教育等。这样，朝鲜妇女要从屈辱、虐待、轻蔑和束缚中摆脱出来，过上真正人的生活这一宿愿得到了实现。

今天，国家制定母亲日，把朝鲜民主妇女同盟改名为朝鲜社会主义妇女同盟。

这是对我国妇女最大的信任和关爱。朝鲜妇女是世界上最幸福的妇女。因此，今天，我们祖国的所到之处都响着《请多多关爱》和《妇女之歌》的歌声。

记者：目前，朝鲜妇女成为有力推动革命一边车轮的强大力量，高举自力更生的旗帜，作为堂堂正正的社会主人，在社会主义建设的所有领域起到自己的作用。

副委员长：说得对。朝鲜妇女从上世纪浴血的抗日武装斗争时期、激烈的祖国解放战争时期和朝鲜经受严峻考验的艰难的行军、强行军时期直到现在，一如既往地热爱自己的祖国，并把只要维护祖国才会有自己、家庭和幸福这一信念铭记在心。

所以，朝鲜妇女无论是山区、海洋、开发区、偏僻山谷和孤岛，只要国家召唤我们，需要我们，就毫无犹豫地挺身而出，冲破种种考验和难关，高举自力更生的旗帜，不折不扣地完成国民经济计划。

其中有提前完成年度计划的纺织工劳模、大胆提出以科学惊动世界的尖端研究目标并献出自己所有心血的女科学家和为创造体育神话刻苦训练的女运动员。

朝鲜妇女在工作岗位上掀起革新高潮。

尤其，去年是为实现国家经济发展5年战略目标的重要一年，科学教育部门的妇女在教育工作中掀起革新高潮，培养出许多肩负社会主义经济发展的人才，而且，大力进行头脑战、技术战，为开辟社会主义建设的新的前进之路起到了极大的作用。

不止于此。朝鲜妇女怀着热烈的爱国之心，积极发扬美好风尚，如，亲切关照参战老兵和荣誉军人的生活，当了孤儿的亲生父母和无人照顾的老人的亲闺女等。

这样，朝鲜妇女为实现全社会的一心团结起着重要作用。

记者：谢谢您接受采访。

女科学家的信念

“科研之路是充满艰辛的路，如果没有挑战新事物，开拓尖端的信念是走不下去的。”

这是平壤机械大学资源开发机械工艺学系研究员赵秀景总是向博士院毕业生和研究员所强调的话。

20多年来，她研究出袜子自动包装机等，为国家科技发展和国民经济现代化做出贡献。

人们常问，作为女人怎么跟机械结了缘。她总是回答，小时候想成为小提琴演奏家，中学（当时名）时希望成为医生。

事实上，她的父亲是个医生。她在上学时看着受人尊重的父亲，决心成为和父亲一样出色的人。

有一天，她受到她一向尊敬的父亲的叱责。学校把成绩优秀的秀景推荐到平壤机械大学。她拿着大学通知书回到家，向父亲发了牢骚。当时，父亲说，由于社会制度好，你都挑大学了，一个平凡医生的女儿也上大学，不要侮辱推荐你的老师和同学们。

父亲还严厉地说：“不论做什么工作，最重要的是诚实履行自己的义务，要先学会怎么做人。”

她虽小，但没有忘记父亲的嘱托努力学习和研究，这过程中，她坚定了作为科学家的信念。

这是十年前，系里组织研究组，开发女丝袜自动包装机时候的事情。由于这项技术被几个国家垄断，缺乏可参考的技术书籍。系里把能力出众的秀景任命为研究组长，以年轻研究员组建了研究小组。

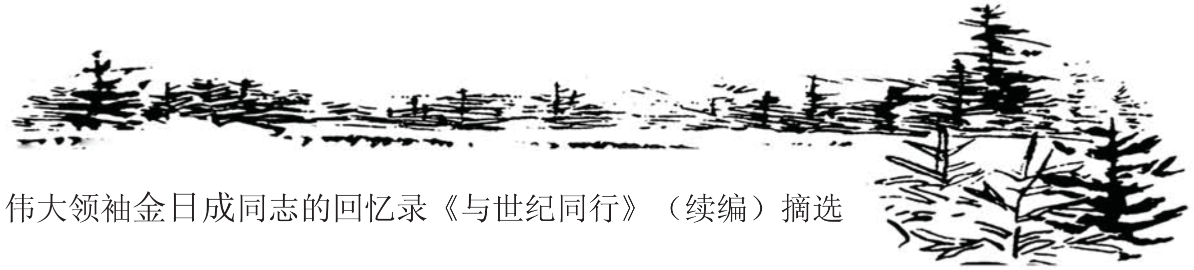
起初，研究组的气势非常高昂，可随着时间流逝、不断的失败，一些研究员开始心灰意懒。这时，教研室主任金新雄来到研究组，看着失去信心难过的秀景，说：开拓尖端不是件容易的事情，但更困难的是不失信念，坚持科研之路，拥有这种信念和意志的人一定会打开成功之门。

她听着主任的话，重新思索了信念的意义。能力不是信念，拥有无论如何完成研究课题的信念才能把失败引向成功。她回顾在暂时的难关面前退缩的自己，重新开始了研究工作。她的带领下研究组也重新开始了研究。他们经过艰苦的努力，终于完成女丝袜自动包装机的设计和制造，并安装在平壤制袜厂。工人们看着自动包装机的成功运转后，赞不绝口地说，我们科学家真了不起。

此后，秀景完成了许多研究课题，如：大同江食品厂的设备现代化工作、在某一家水产事业所采用罐头自动包装机的工作等。

她虽是中央社会主义爱国功臣、功勋科学家、博士，但她仍然不断提高对自己的要求。

林慧景



伟大领袖金日成同志的回忆录《与世纪同行》（续编）摘选

女战士的革命气节

伟大领袖金日成同志生前常常回忆起那些未能看到祖国的解放，在战场或绞刑架上英勇牺牲的女战士，以及那些直到最后时刻仍忠于革命情义的女队员。

……

在朝鲜人民革命军女队员中，崔希淑属于老战士。她的入伍时间，大概是在1932年。1932年，不正是在东满各县大量涌现出反日武装队伍的一年吗？在朝鲜人民革命军部队里虽然有不少女队员，但在1932年入伍的女同志还是不多的。在1932年扛起枪的女队员，应当受到老战士的待遇。

我记得，我第一次见到她是1936年春，那年春天，有许多在延吉、和龙地区活动的女同志编入我们的主力部队。……

女队员们都管崔希淑叫姐姐。男队员当中也有许多人叫她姐姐。论年龄，崔希淑可以说是我们的大姐。她比我大好几岁，在女队员中她的年龄仅次于金明花和张哲九。

战友们把崔希淑叫做姐姐，这不仅因为她年龄大，还因为在日常生活和执行任务中，她一向给人们做出了榜样，对战友们关怀备至。她在地方组织做了几年共青工作、妇女会工作和反日部队的工作，所以政治素质高，组织能力也很强。因此，我经常交给她艰巨的任务。小哈尔巴岭会议之后，继续叫她担任朝鲜人民革命军缝纫队负责人，这是我们对她信任的表示。

主力部队的指挥员和战士，都以敬佩的目光注视着崔希淑那坚贞的忠诚精神和高度的革命精神。她的模范行动一向使战士们深受感动。我也不止一次地为她的崇高情义和高尚风格赞叹不已。那是在“艰难的行军”时目睹的事情：夜阑人静了，崔希淑还坐在篝火旁烤着冻僵的手，替战友们缝补刮破了的衣服。她一连几天光喝清汤，但完不成任务绝不罢休。评工作成绩的时候，她每次都推重战友。缝制军装的工作结束之后，在表彰有功人员的时候，她得了金戒指和手表后惶恐不安地说，“制作军装，大家都很辛苦，可我一个人受到这样特殊的待遇怎么行……”。那时她那难为情的神情，我至今还记忆犹新。

在小哈尔巴岭会议之后参加小分队工作的崔希淑，带着重要情报回司令部时，遇到了敌人的“漫山讨伐”。所谓“漫山讨伐”，是像用篦子梳头那样漫山搜索的意思。

发现小分队的敌人，为了活捉游击队员而疯狂追击。崔希淑在同敌人的战斗中，被子弹打穿了大腿，落入到敌人的手中。

敌人为了逼出秘密，对她进行了不可言状的严刑拷打。最后甚至剜掉了她的两只眼睛。但是，任何拷打和威胁都未能动摇崔希淑那坚定的革命节操。

她在刑场上这样喊道：

“现在，我的眼睛没有了。但是，我看到了革命的胜利！”

敌人在女革命战士面前魂飞魄散，甚至把崔希淑的心脏剜出来，要看看共产主义者的心脏到底是什么样的。革命者的心脏岂能有什么不同。心脏上既没有革命者的标志，也没有反动分子的标记。但革命者的心脏是为祖国、民族和革命同志而跳动，而叛徒的心脏却总是为自己而跳动。

敌人抓住崔希淑后，夺去了我奖给她的金戒指，但是敌人夺不走深藏在她内心的对我们的信赖和情义。

敌人虽然剜掉了崔希淑的心脏，但他们永远也无法理解这种道理。

不热爱祖国的人，既不会了解革命气节是什么，也不能理解蕴含在共产主义者生命观中那美好高尚的精神境界的高度。

我们听到崔希淑牺牲的噩耗，都感到痛惜，因为她未能看到盼望已久的祖国解放的那一天，就离开了我们。女队员们都哽咽着吃不下饭去。

我久久地沉浸在悲痛之中。可是，我们从她的遗言中也得到了巨大的力量。崔希淑在被敌人五花大绑、夺去了两只眼睛的情况下，仍然高呼“看到了革命的胜利”。她的这句话，显示了多么坚贞不屈而自豪的革命气概啊！“看到了革命的胜利”这句话，不是任何人都能说得出的，只有那些坚信自己的革命事业的正确性和真理性的人，只有那些具有坚强不屈的革命气节的战士，才能说出这样的名言。这句名言，也可以说是女战士崔希淑一生的总结。

“看到了革命的胜利”这句话，今天在我国人民和青少年中间，成了象征革命乐观主义的金玉之言。女战士的喊声，至今仍在我国人民的耳畔铮铮响。

我提倡乐观主义，也喜欢乐观的人。天塌下来也有我一条活路，这也是我所重视的座右铭之一。我之所以历经艰难辛苦，能以健康的身体毫无动摇和偏向地领导革命和建设，就是因为坚持了乐观主义。

崔希淑在失去了两只眼睛，看不见一道光线的情况下最后所说的话，我至今还记忆犹新。因为这句话，表现了朝鲜共产主义者的坚强意志和坚贞不渝的信念。

我再强调一遍，崔希淑是经受了艰苦考验的、不愧为站到我们革命队伍最前列的女革命者。

崔希淑的丈夫朴元春被押到西大门监狱，也经受了狱中的非人生活。

像崔希淑这样英勇牺牲的女战士，不止一两个。

安顺和的牺牲也是如此。一个人这样献出自己的生命，是不容易的。

她是李凤洙的妻子。李凤洙做军医的时候，安顺和在同一个部队里任缝纫队负责人。

……

1938年春，安顺和被敌人逮捕。有一天密营的游击队员们按照司令部的命令，正准备开往南满的时候，突然出现了敌“讨伐队”。

当时驻在这个密营的，多半都是医务人员和缝纫队员。安顺和被敌人逮捕之后，遭到了严刑拷打。

敌人对安顺和逼供审讯，让她说出游击队的去向、粮库、弹药和药品仓库。“讨伐队”队长还用一些甜言蜜语引诱她：为着那毫无胜利希望的战争流血、献青春，不感到可惜吗？

那时候如果安顺和慑于敌人的刑讯，老老实实地招供，敌人是不会杀死她的。

当时敌人对归顺者不处以刑罚，而实行“优待”，妄图以此瓦解我们的革命队伍。如果在归顺申请书上写明作保人，盖上手印，就是那些昨日还高喊“打倒日寇”参加武装斗争的人，也是能活命的。

安顺和身为一个柔弱的女子，却战胜了敌人的利诱和拷打，真是了不起的事。敌人对她开头是拳打脚踢，还乱拔头发。当安顺和喝斥敌人是“浑小子！”“坏蛋！”顽强抵抗的时候，敌人说用子弹太可惜，便往她的胸口和肚子上钉柞木桩。

通常人们手掌上扎进个刺，也疼得钻心，何况一条木桩深深刺入她的肌体，该是经受了多么大的痛苦啊？

安顺和虽然遭受如此的酷刑，但她没有丧失革命者的气节。想说的话她都说了，该守的她都守住了。当木桩钉进身体的时候，她使出最后的力气高喊：“朝鲜革命万岁！”“妇女解放万岁！”

安顺和牺牲之后，战友们打开她的背囊，整理了她的遗物。其中有20年代末，安顺和的丈夫用在符拉迪沃斯托克做码头活儿时挣的钱为她买的哔叽裙子，还有她没织完的桌布。

听说这条裙子她十年来一直装在背囊里未穿过一次。她为什么把这条哔叽裙子一直珍藏在背囊里呢？安顺和一定是要等祖国解放之后穿这条裙子的。我们通过这件遗物也可以看出，她是多么坚信革命一定会胜利。用拆下破线衣的纱线抽空织的桌布，一定是等祖国解放了好铺在丈夫的书桌上的吧。

据说，李凤洙给妻子的遗体盖上哔叽裙子的时候，看到十年前打的裙褶还照样留着，心如刀绞，怆然泪下。

像崔希淑、安顺和这样的女同志，在北满抗日武装部队里也是不少的。

战斗在北满的朝鲜妇女是怎样坚守革命气节的，只举一个韩珠爱的例子，就可以清楚地了解。缝纫队负责人韩珠爱，在后方密营缝制游击队员的棉衣时受到“讨伐队”的袭击，连同小女儿一起被敌人抓住。她为了掩护战友们撤退，故意向敌人开枪，终于落到了敌人的手里。

韩珠爱蹲了几个月的监狱。敌人认为让母女俩住在一间牢房里，是太优待她们了，于是便让她们母女俩分开来住。为了诱使韩珠爱屈服，有时把女儿领来跟母亲会面。他们的目的是想利用母爱，迫使她屈服。

但是，敌人的任何奸计都未能使韩珠爱丧失革命气节。

在乌苏里江畔枪杀韩珠爱时，日寇宪兵队的刑吏对她说，你只要说一句悔过的话，就可饶你的命。但她始终没有向敌人屈服。

北满游击队里的安顺福、李凤善等八名缝纫队员，同压缩包围圈，步步紧逼的敌人打了殊死战，最后到了就要被俘的境地，就一同投进牡丹江，献出了正当芳年的宝贵生命。类似的事情，在东满的女队员中也有。有七名女队员在去奶头山的途中被敌人包围，在无法突围的情况下，毅然投进富尔河，献出了青春。她们的壮烈牺牲，以新的传奇载入了抗日革命史册。

有一年，我在访问中国的时候，看了描写牡丹江八烈女斗争事迹的电影，深受感动。

不仅是北满的女队员，南满游击队员们亲密的姐姐李顺节，也是坚守了革命气节的坚贞不屈的革命者。

还有金寿福，是在长白县珠家洞做地下工作时，被敌人抓去杀害的。

英雄并不是特殊的人物，就是指崔希淑、安顺和、东满的七烈女等这样的人而说的。

……

从这条发辫，可以清楚地了解到李桂笋是一个很优秀的革命者。看到这条发辫，会不由得联想起我们的母亲、姐姐和我国女革命者冰清玉洁、坚贞不渝的革命气节。

朝鲜妇女，素来就外柔内刚，坚贞不屈。通过抗日革命斗争，我更深刻地体验到这一点。李桂笋的发辫，可以说是女革命者气节的象征。

我在满洲搞地下工作时，我的母亲给我的鞋底垫了她的头发。这一绺头发，是母亲从住在朝鲜的时候起一直珍藏下来的。在寒冷的冬天，我走在风雪交加、人迹罕至的山路上，不知怎么回事，无论走多远也不感到脚冷，越走越觉得脚心热呼呼的。到达目的地之后脱下鞋一看，原来鞋底上垫着头发。

当时我想：在这个世界上无论是什么样的爱，能胜过母爱的爱是没有的。母亲给垫的头发，是母爱的表示。

当中国上海出现了朝鲜人的“临时政府”，东北地区出现了朝鲜人的叫作正义府、参议府、新民府的独立军团体，要求让人民群众缴纳捐款的时候，我听说有许多妇女卖了发辫来筹措独立捐款。这些发辫是爱国精神的表示。

在谈及李桂笋的时候，我之所以回顾有关发辫的往事，是因为通过这件事足以了解她的人格。

对李桂笋的人格，曾经和她并肩战斗过的金一和朴永纯二位同志了解得最清楚。要想搜集有关李桂笋的材料，有必要去采访金一第一副首相和朴永纯同志。有人说，金一第一副首相寡言少语，不好采访。这是不大了解金一的说法。他不愿意夸自己，但乐于赞扬别人。

把李桂笋引向革命道路的，是她的哥哥李芝春。我在毓文中学念书时，李芝春在吉林师范学校在我们的领导下参加了革命斗争。后来，他回到父母所在的和龙领导共青工作时，被敌人逮捕杀害。敌人枪杀他之后，还点火烧掉了他的尸体，这等于杀了他两次。

李桂笋在渔郎村游击区听到这一噩耗之后，第二天清晨就解下自己的辫子，一下子剪了下来。她送给母亲这条发辫时，还寄去如下的信：

“妈妈，我离开了家，哥哥又牺牲了，您该是多么悲伤啊！可是，您不要悲伤。不要让敌人看到您的泪水。……

“现在将我的发辫送给您。如果我长期不能回到您的身边，您就把这条发辫当作我吧。敬祝您身体健康，直到革命胜利的那一天。”这等于是李桂笋向母亲的最后告别。看来，她是立志一辈子献身于革命事业的。

……

过了没多久，我们要把李桂笋送到后方医院去。因为她受了冻伤，不能在战斗部队打仗。但她硬是流着眼泪恳求让她上前线打仗。

可是我为李桂笋着想，没有接受她的恳求。我对她说：你还不知道冻伤有多么厉害，往后打仗的机会有的是，现在你要马上去医院治伤。我还告诉她，我的父亲也是因受冻伤而去世的。要是你脚指头全烂掉了，成了拄拐杖的残废怎么办？我这么一说，她才勉强地去了医院。

……

我们暂时离开白头山的时候，敌人出动“讨伐队”袭击了我部后方密营。宋医生负责的后方医院也遭到了袭击。朴顺一在激战中牺牲，李桂笋被俘，被押送到长白县去。

……

杀害李桂笋的那天是集日。这天敌人贴出布告，说有个“转向”的共军女子作反省演说，还逼迫群众集合到学校操场。从惠山方面过江来的生意人，也都被拉到了操场。

那么，李桂笋为什么要求敌人给她提供在群众面前讲话的合法机会呢？我认为，这就是李桂笋所具有的共产主义者的革命气概的表现。她要求敌人把群众聚集到学校操场，是要向群众作反日革命宣传，同人民群众作最后的诀别。如果她作几句反省演说，敌人是会饶她的命的。可是李桂笋没有选择那种卑鄙无耻的道路。她是决心要死的。一个人立志为革命献出生命，就不怕刀枪，想说什么就说什么。

李桂笋对群众说：我就要死去，但是朝鲜人民革命军健在，它的司令官也健在，世界上没有任何力量能打败朝鲜人民革命军；日本鬼子灭亡、祖国获得解放的那一天，很快就要到来了，大家不要怕敌人的暴力镇压，都团结起来，奋起投入反日抗战吧！

李桂笋直到生命的最后一刻，仍努力尽到了作为人民公仆、教育者、宣传者应尽的使命。

原来说是要作反省演说的共军女子，却作了鼓动抗日的革命宣传，敌人该多么惊慌失措啊！

据说，长白地区的群众至今还常常绘声绘色地谈起当时的情景，可见她的讲话对当地群众发生了多大的影响。

李桂笋之所以成为闻名的革命女战士，就是因为她这样英勇牺牲的缘故。她革命生涯的顶点，就是这最后的牺牲。人的一生的顶点，可以说意味着人的精神力量和活动能力达到最高境界的时候。我认为，什么时候能达到这个顶点，是因人而异的。有的人可能在二十几岁就达到，有的人可能到五十几岁才能达到，有的人可能到六七十岁才能达到。

彪炳历史的，是像李桂笋和崔希淑这样光荣地结束了自己人生的人，而不是那些扬名一时，半途而废的人。

正因为如此，我才总是怀念李桂笋。像李桂笋这样的革命女战士，是我们的巨大骄傲，值得向全世界夸耀。她那充满英雄气概的革命生涯，是创作革命小说或电影的很好的题材。李桂笋是朝鲜民族的好女儿，是女革命者的好榜样。

李桂笋的亲生母亲，因长期不知外孙女的死活，默默无闻地忍受着骨肉分离的痛苦。在停战之后她才找到已上了金日成综合大学的外孙女，把女儿留下的发辫交给了她。经过三代传下来的这个遗物，不是单纯的发辫，而是李桂笋烈士的高贵人生的象征。在两岁时生离死别，面孔和声音都陌生的母亲，变成一束发辫来找女儿，世上哪里还有这样的相逢啊！女儿把脸埋在发辫里，悲痛地淌下了泪水。

现在，李桂笋的女儿为继承父母献出生命开拓的革命事业，正忠心耿耿地努力奋斗。

……

那些毫不犹豫地献出生命，坚守了革命者的尊严和气节的女同志，是说不尽写不完的。

我说妇女承担着革命的半边车轮，这不是一种抽象的概念。这是我作为染满血迹的抗日革命历史和我国妇女解放运动的参加者和见证者，根据亲身体验总结出来的。

广泛进行的质量认证工作

最近在许多部门广泛进行质量认证工作。前不久，本刊记者对朝鲜民主主义人民共和国中央质量认证所所长陈英石进行了采访。

记者：我看最近在许多领域广泛进行质量认证工作。

所长：最近在许多部门，具体说在食品加工、制药工业、化妆品部门取得进步。

质量认证工作是指以第三方颁发认证证书来保证有关产品、工序、服务等是否符合有关标准。

随着许多工厂、企业实现生产工序的现代化，技术人员、技工队伍的扩大，这些工厂、企业正在生产许多新产品。因此，由我们保证产品质量以及安全便显得非常重要。

站在公平性和客观性的立场正确评价产品，可以说是我们的生命线。

过去，我们把产品认证作为基本的工作，但是今天管理体系认证工作成为了首要工作。

我们根据朝鲜民主主义人民共和国质量认证法和质量认证施行细则进行审查。

记者：质量认证有什么样的管理体系认证？

所长：质量认证有国标10901（质量管理体系认证）、国标22000（食品安全管理体系认证）、国标11305（药品生产及质量管理认证）、国标14000（环境管理体系认证）等若干种类。

这样的管理体系认证将来会更加细分的。

因为国家的重视人才政策，由此培养出了许多人才，而且他们在工厂、企业等许多部门发挥先驱作用。

他们高举自力更生的旗帜，怀着领先世界的雄心，依靠我们的技术、原料和材料大搞创新。

由此，领导干部、技术人员和工人开始注意到质量，所有工厂、企业在努力争取质量认证。举个例子，世界卫生组织的技术代表访问一家制药厂，结束访问后说，朝鲜民主主义人民共和国的质量认证工作的技术基础俱全，技术人员水平高。

记者：最近随着广泛进行质量认证工作，我们所生产的产品是不是也获得了国际质量认证？

所长：江界高丽药加工厂、三日浦特产品厂等全国工厂、企业都在生产优秀产品。

提高产品质量方面实现变革，功能性化妆品和充满民族气息的开城高丽人参加工品等大众消费品和食品生产增长，使人民感到高兴。

其中具有世界竞争力的产品很多，如：获得了国际质量认证的新义州化妆品厂“春香”牌化妆品，对健康、长寿有效的江西矿泉水等。

最近，在平壤化妆品厂以我国特产——开城高丽人参为基本原料，制造25种功能性化妆品，并且这些产品获得了具有影响力的地区经济机构——欧亚经济同盟的质量认证。

金星食品厂和江西矿泉水厂严格执行质量指标，严格遵守科技标准，并且将其内容化为群众自己的工作。结果这两家工厂所生产的白面卷儿、面包、饼干、肉类加工品、烧酒、饮料生产工序、玻璃瓶矿泉水生产工序获得食品安全管理体系认证，在提高质量方面实现变革。

平壤大庆紫菜加工厂、松涛园综合食品厂、土城制药厂和城川江发货事业所等许多单位的生产工序获得食品安全管理体系认证、GMP（医药品生产及质量管理标准）认证。

在全国范围，大同江水果综合加工厂、松涛园综合食品厂等获得国际管理体系认证与产品认证的单位在持续增加。

我国就这样活跃进行质量认证工作。

记者：谢谢您接受采访。

大同江水果综合加工厂

大同江水果综合加工厂位于平壤市三石区道德里的一望无际的果树地中。该工厂风景优美，春天变成花海，秋天变成苹果海。

工厂不仅有可储存2000吨水果和1000吨水果浓缩原汁的保管库，还有现代化生产工序，可以一年四季生产水果加工品。

2011年建设的工厂历史虽不长，但生产许多受欢迎的食品和化妆品，如，汽水、果汁、发酵醋、水果酒、苹果香水、苹果洗发露等。

起初，工厂生产11类12种产品，可事业心强的该厂干部和工人们不满足于此，他们大力推进增加生产工序和提高产品质量的工作。这过程中，新建立水果糖生产工序和天然香分离工序，还扩建了化妆品生产工序。工厂的所有工序在2013年获得国内质量认证证书，2014年获得国际质量认证证书，取得食品安全管理体系（ISO22000）认证。

工厂还致力进行了开发功能性产品的工作。水果蜂胶饮料就是其中之一。此产品是添加在大同江果木综合农场地区生产苹果蜂蜜的过程中出的蜂胶制作的天然饮料，有助于补充能量、矿物质、维生素、增强免疫。

产品一瞥

该工厂以无公害水果制作的天然产品很受人民的欢迎。

拿苹果发酵醋来说，这是利用发酵的苹果汁制作的产品，是有助于促进食欲、消除疲劳、防止老化的保健食品。不仅能治疗和预防癌性疾病、动脉硬化、脑血栓，还有很高的美白作用。

住在平壤市牡丹峰区凯旋洞第49居民班的105岁的黄苍峰老人每天正常服用这苹果发酵醋。他平时虽不用其他药，但没有消化障碍，皮肤还滋润，记忆力甚好。

发酵醋饮料（无糖）以有助于糖尿病患者的保健食品广为人知。

梨、苹果饮料等8种产品被登记为国家认定的优秀产品——2月2日产品。苹果饮料由于包含苹果原味和香味，获得授予国内最优秀产品的12月15日品质奖章。

该厂生产的新产品也满足了人们各异的口味，如：维生素水果糖、水果绿茶饮料、水果肽饮料等。

现在，工厂生产37类140多种产品。工厂职工的目标是把所有产品制作成最优秀产品。为此，全厂掀起了不断学习和研究的热潮。

发酵作业班工人金莲，接受平壤韩德铢轻工业大学远程教育，成为合理化建议名手。

金策工业综合大学毕业的新产品及工业实验研究所技术准备室主任李光真正在接受金日成综合大学远程教育。

由于工人们的努力，过去扔掉的水果加工副产品也变成宝贝。利用水果榨汁时出现的副产品制造饲料添加剂，利用杏仁、苹果仁生产的油不仅可以食用，还用作化妆品的主原料。

大同江水果综合加工厂的产品，不仅一年四季给人们的生活带来水果香、自然之香，还保证年轻与健康。

文 林玉 / 图 安英哲

自　豪

最近，国土环境保护省山林总局山林器材厂不断扩大树苗栽培用塑料容器和塑料底板等产品生产。

别具一格

参观工厂的许多人们都说，表面上看完全不像生产山林器材的工厂。在宽敞的院子和区内扎下根子的北美乔松、水杉、云杉等36种5000多棵树木，沿着笔直的缘石铺开的8000多平方米的草坪，不亚于专业服务基地的展示及便利楼……

工厂还安装了20多个太阳能电池庭院灯、60多个太阳能电池板、身躯高耸神气的5个风力发电机、椭圆形屋顶下设有椅子的休息处、排球场，还有丰山狗、山鸡、鸽子闲游的动物舍……

工厂全景宛如一幅画，更令人发出赞叹的是夸耀独具一格的建筑美的展示及便利楼。便利楼一层有一次可容纳数十名的浴池。一进桑拿浴身体一下子就热乎起来，里面飘散着淡淡的松脂味，实在是完美无缺。连接浴池的戏水池不由得让人产生立刻跳进水池里的冲动。服务员朱香淑说：“我厂职工们在完美的服务条件和环境中尽情享受充满豪迈的劳动的喜悦。”

开足马力

总工程师安世哲骄傲地说：“我厂虽投产不久，但是机器全部开足了马力。”工厂生产的树苗栽培用塑料容器、大树栽培用塑料容器、遮阳用塑料帘子的基本原料都是国内生产的塑料——聚丙烯。

工厂干部们提出了实现原材料的国产化，正常生产山林器材的目标。为此，他们大力开展了群众性技术革新运动。

干部们为了掌握塑料工业知识，通过科学技术普及网积极学习技术。同时，他们在生产现场跟工人们一起解决技术难题。

技术人员和工人们抛弃从前的生产方式，不断探索利用国产原料聚丙烯制造产品的方法和途径。对仅有塑料工业一般知识的他们来说改变聚丙烯的性质不是容易的事情。

但是，他们去找专业搞塑料工业的单位向他们学习经验，研究世界发展趋势，为寻找使聚丙烯的性质跟聚乙烯的性质同等的添加剂，进行了数十次试验。

在此过程中他们树立了依靠国内原料的生产工艺，把紫外线吸收剂、氧化防止剂和稳定剂等添加剂采用到生产，可以随心所欲地制造产品。

因此，机器开足马力，生活充满乐观，他们都自豪地说生产现场是我们的工作岗位。

文 金英恩 / 图 罗镇赫

科技兴厂的典范

在科学技术普及室

平壤粮食加工厂位于风景优美的大同江畔，前不久我们采访了这家工厂。

工厂职员姜雪景陪同我们来到科学技术普及室笑着说：“去年，我们工厂科学技术普及室获得模范科学技术普及室奖状。”

她还说，在资料库保管有400多万件科技资料，仅在去年又补充了5000多件的最新科技资料。

在这里可以看到世界食品加工发展趋势等，食品生产所需要的技术资料，因此技术专家和工人常来这里。

我们还见到了金策工业综合大学远程教育系学生金贤植（工人）。

他在解决药用葡萄糖生产工序现代化的技术难题的过程中，发挥了重大作用。

包括他在内的远程教育系的学生和工厂的技术专家齐心携力研制出滚筒式粉碎机，为实现药用葡萄糖生产工序的无尘化、无人化，提高质量做出了贡献。

金贤植说：“不久后，我会读完远程教育，拿到大学毕业证书。我在工作现场上远程教育大学，并解决了生产工序上的一些科技问题。在这一过程中我们积累了一些经验，现在有信心能解决任何科技问题。在我们厂像我这样的学生很多。”

该厂的工人大部分在金策工业综合大学、平壤韩德铢轻工业大学、平壤机械大学远程教育系学习。

姜雪景说，前不久，实现能够保障糖稀透明度的原料的国产化的，就是上远程教育大学的工人。我们一边听她讲故事一边走向综合控制室。

在综合控制室一眼可以看到各车间生产工序的运行情况。

在控制室工作的金国哲说，过去在这里只监控工序管理、动力管理、品质管理，可至今实现电力管理的信息化，进一步完善了工厂的联合生产系统。

平壤粮食加工厂联合电力管理系统在去年《数字经济与信息化热潮》为主题开幕的全国信息化成果展会—2019受到很高评价，并被授予2019年度信息化模范单位。

我们在察看联合生产系统中所运行的生产工序的时候，发现了新的生产工序。

姜雪景说：“我们推出了利用土豆粉的食品和谷类炸片生产工序，新产品因此增多。”

听到这句话，我们想看看此生产工序，移步到生产现场。

在生产现场以小麦、玉米、大麦为原料生产炸片。

工人金明喜说：“我们厂的技术专家都是科学技术普及室的积极读者、新产品开发高手。谷类炸片也是他们研发的。”

她还说，这产品可以替代早餐，减轻家庭主妇的负担，因此很抢手。

姜雪景说：“谷类炸片生产设备也是我们厂自行设计与制作的。机修车间的工人们是随心所欲制造生产设备的宝贝。过去我们从国外或别的工厂专门购进给水泵，但是现在托他们的福可以自行生产，其功能比其他给水泵高30倍。我们厂研发的《利用铆焊加工的给水泵设计与制作》在去年的平壤市科技节上获得第一。”

看来，她的自豪说也说不完。

她还说，今年我们工厂会集中力量，再一次取得飞跃发展。

这家工厂重视科技，并把它定为发展战略。我们带着这家工厂兴盛的秘诀就在于此的确信，离开了工厂。

文 林玉 / 图 黄丽晶

分析室

依靠科技增加生产。

相信自己的力量

生产电力供给生产现场和文化福利设施。

高原银河服装厂位于咸镜南道高原郡。

前不久，我们对这家工厂进行了采访。我们一进厂区时就发现8层楼生产建筑和其他附属建筑整齐地坐落在宽广地区的景像。

厂长金峰基说："如今我们工厂之所以能成为在全国出了名的单位，是因为我们相信自己的力量，发动群众自行建设发电站并利用发电站所生产的电力随心随意开展生产活动。"

他还感怀万千地回顾建设中型发电站的时候。

高原银河服装厂成立于1958年8月，当时这家工厂是由30多名家庭主妇组成的小小的织布厂。自从这家厂子开始踏上发展之路开始，至今成为能生产男女成人棉衣，外衣，针织衣，运动服装等多种多样制品，每年超额完成国民经济计划的工厂。

随着时代的发展，提高生产需要更多电力，工厂决定利用这家厂子所在地区的自然地理环境自行建设中型水力发电站。

虽然这家工厂的职工大部分都是女人，但是他们相信自己的力量在德池江岸上开启建设工程，三年后终于建成了他们自己梦寐以求的中型发电站。当他们利用自行建设的发电站来生产制品的时候，工厂的全体职工高兴得不得了。

不只是这些。工厂大力开展群众技术革新运动，依靠数控装置来实现电力生产和供电的信息化。而且采用一些有价值的技术革新方案实现电力生产的正常化。

这家工厂为了节省水源采用利用落潮口的水力发电站建设方法，在去年重新建设超小型发电站贡献于电力生产。

他们利用自建发电站所生产的电力来经营工人宿舍，澡堂与游泳馆等文化后勤设施以及蘑菇栽培场，蔬菜温室。

除了这些之外他们还为郡内若干单位和邑地区的住宅供电。

努力提高产品质量。

发电站站长金城福接受我们的采访时说："我们在享发电站的福。自力更生才是保障工作和我们的生活的唯一途径。政府的政策就是哪儿有河川，中小型发电站就要建设在哪儿。如今我们取得的这些成果雄辩地证明国家政策的正确性。幸福从来都不是别人赏赐的，而是我们自己创造的。以后我们要成为为国家做贡献的生产者，而不是享清福的消费者。"

由于有了像他们这样的领导干部与职工的努力，这家工厂的未来会越来越美好的。我们满怀着这样的确信，结束了采访。

文 沈永珍 / 图 李忠烈

自然保护物——

牡丹峰硅化木化石

平壤市牡丹峰的木化石是说明朝鲜地质历史的自然保护物，得到妥善保护和管理。

它位于牡丹峰清流壁附近，距今约2亿到1亿7500万年前，即中生代侏罗纪下半期，长在湖畔的一棵树因地质活动而被埋没，溶化于地下水的硅成分聚集在树木细胞空间而形成的。

牡丹峰硅化木化石是当时茂密的裸子植物变成的。

之前，此处由站直或倒下的木化石形成化石林。这一点说明当时的气候属于亚热带气候，这一地带由乔木形成山林。

在与木化石层几乎同一时代的地质层发现蕨类和苏铁类等多种多样的植物化石。

据古生物学专家研究结果，该木化石属于松树类。

牡丹峰硅化木化石的年轮和细胞结构是研究中生代侏罗纪下半期古生态环境的重点资料之一。

朴银英

研究员们的世界

最近，平壤韩德铁轻工业大学有机物工艺学教研室教师、研究员们研制了毛笔写字练习布。候补院士、教授、博士金松竹说，教研室组建没过多久，但是每个人都充分发挥出自己的才能，便给我们讲了这样的故事。

几年前，一位平壤美术大学老师来找该教研室。他向老师们拿出毛笔写字练习布问，能不能研制这种练习布。此布是在被蘸水时显露黑色的底布料上把石膏等各种物质混合起来涂敷的，可用于美术教学。

那位美术老师走了，教研室里只剩下系主任、教研室主任和研究员们。一些国家垄断此布，不公开制作技术，正因为这样谁也不肯开口。但是，教研室主任崔南顺等老师和研究员们大胆着手进行研究工作，那是因为此项研究是让新一代深深地珍藏爱惜我们自己东西的重要工作。系里也积极配合他们。

他们仔细观察美术大学老师带来的练习布，逐一地寻找布料的特点、敷贴布与涂敷膜的粘合剂配合比率等隐藏布里的秘密，不断进行研究工作。

第一个试制品问世，可用毛笔蘸水写字时每个笔画太洇，分不清什么字或者笔画里面出现好几个眼，因粘合不好布料和涂敷还出现两者分开的现象。

在研制工作中开发粘合剂不顺利，而且没有一个问题是一帆风顺解决的。但是，教师和研究员们用自己的力量一一地解开未知世界的秘密，如：涂敷膜的组成及涂敷方式的研究，便于在布上打方格练习写字，在这时，为克服各种不理想的现象找出核心问题……

为此，研究员们寻找一个，基于此再找另一个，这样他们集思广益，找出答案。

终于，他们研制成功了练习布。这种布即使使用寿命到头，但还可以再生利用，这就成了节约纸张和颜料，可以消除因废弃物产生的环境污染的环保制品。

2019年8月，他们完成的毛笔写字练习布被授予尖端技术制品注册证。这种练习布在平壤美术大学等要学书法的青少年当中大受欢迎。

最近，他们还研制成功了牙科用纸芯，它是在不拔牙而保存治疗牙齿上必不可或缺的重要牙科用品。

教研室主任崔南顺说：“我们的教师、研究员们的发明创造将要继续下去。”

金一峰

空心防浪构件

前不久，国家科学院的研究人员研发出空心防浪构件。

一般来说，防浪构件是指为了减少影响海滨建筑物的波能，镶在防波堤前面的混凝土方块，按其构造可分为几个种类。

国家科学院的研究人员为了研发空心防浪构件，进一步深化理论研究与水工模型实验，确定适合于各种波浪高度的空心防浪构件的大小和重量以及设置位置的纵坡等各种科学数据。

他们研发的空心防浪构件首次采用在石田湾的库岩-沓村铁路海滨防波堤建设工程。因此，跟四脚防浪构件比起来，可以节省数万块防浪构件，也大大减少数千平方米的平整基底潜水工作量，而且将防浪率提高40%-50%，防波壁的高度也下降40%。

朴太浩

夫妻教育工作者

朴城关和金珍月是一对夫妻，丈夫朴城关是平壤市牡丹峰区琵琶高级中学副校长；妻子金珍月是牡丹峰区战胜小学教师。

他们都是模范教师，教师和家长都知道。

他们结为夫妻有如下的故事。

朴城关复员后上金哲柱师范大学，毕业前夕到牡丹峰区某一学校进行教育实习。

面对学生像星光一样闪闪发光的几十双眼睛，他第一次课，紧张得自己怎样上下课都记不清楚了。

大学期间，他心怀将要做一个优秀的教师的梦努力学习，成了最优等生，但是，实践和理论毕竟是两码事。

他努力提高自己的教学能力，获知牡丹峰区战胜小学里有市教学比赛中受到很高评价的女教师，便直接去找她。

她就是金珍月。

珍月听完城关的来意后给予他无私的帮助。

由于金珍月的帮助，城关很快掌握了教学的窍门。

大学毕业后，城关被分配到牡丹峰区琵琶高等中学任教。

之后，他们常常见面交换教学经验，有时还就教育工作中的问题激烈争论，就这样他们的教学水平不断提高。在此过程中，他们之间产生爱情，结为了夫妻。

不久后，城关当上了琵琶高中副校长。

城关说：“我爱人的帮助很大。她熬夜帮助我备课，和我一起琢磨教具制作。”

珍月笑着说：“他在家也是副校长，仔细检查我的教案，提高要求。但是，我还是不甘落后。”

珍月根据小学生的心理特点完成了多种新教学方法，如：在数学中采用堆积游戏教具来提高认知效果。

她还发明多个实验器具和教具。

珍月获得10月8日模范教学工作者称号，去年9月参加了第十四届全国教员大会。

回家的那天，城关献给珍月花束说：“恭喜你！”

珍月把花束还给城关说：“这把花束该归你的。下次，我们一起参加大会吧。”

他们心怀把学生培养成为人才这一愿望，一如既往地努力工作着。

朴恩英

适应儿童心理的教育

珠算教育

恩德幼儿园位于平安南道平城市。前不久我们采访了该幼儿园。

老师：44万5789减32万5464，再加45万6721是多少？话刚落，大4班的吴伟玲即刻回答说57万7046。

不仅仅是他一个人，大班的大部分儿童都会在短暂时间内心算五位数以及七位数的连续加减，有一些孩子甚至会作出小学级别的二位、三位数的乘法。

小班儿童也会做二位、三位数字的连续加法和减法。

这都亏珠算教育。珠算教育是启发儿童的右脑的教育方法之一。

园长赵光玉说，学习珠算一两个月的儿童的右脑里会出现珠算的形象，再这样下去，儿童大脑会拥有再现能力，没有珠算也可以回答。

右脑比左脑记忆速度要快，想象力和创造力也发达，记忆容量还大10万倍。启发右脑的儿童与启发左脑的儿童比起来智力发达速度更快。

恩德幼儿园把珠算教育方法用于集中不足的儿童，为提高幼儿园的教育质量做出了贡献。

分科长朱绣景、朴英美和各位老师将拼图游戏、运动和音乐学习配合在一起，让儿童对珠算产生兴趣。

他们找到了适应调皮、注意力不集中的儿童心理的珠算教育方法。他们利用休息时间的5分钟、晒太阳和运动时间中的5分钟、吃零食时间后的10分钟，这样一天总共抽出20分钟对孩子进行珠算教育。

幼儿园不仅仅选择聪明的孩子，而是让大小班的所有儿童都接受珠算教育。

珠算教育的效果特好。

孩子们的注意力集中程度日益提高，而且观察力和想象力也更加丰富，对上课时间学到的知识的接受能力也明显改善。

在幼儿园珠算成绩最高的儿童，在学习、艺能、体育方面的成绩也名列前茅。这一事实给我们说明珠算教育的优点。

这些成果包含着该幼儿园老师的辛苦。她们为了祖国未来——儿童的智力发达献身奋斗。

除了这些以外，该幼儿园的老师还持续不断地采用幻象眼镜和多功能沙盘等适于儿童心理的教育方法。

文 金一峰 / 图 黄正赫

医学家张明国

张明国（右）

朝鲜有很多为了国家的医学发展献出一生的人，平壤医科大学医院显微整形外科研究室的副教授、博士张明国就是其中之一。他年近八旬，但看上去像不到60岁的人。他自从平壤医科大学毕业后50多年来在保健部门工作，亲自动的手术竟达6000多例。好像因为这样，每天都有人给他送来感谢信。

前不久，他又接受了一封信。封面写有“黄秀景谨呈”的字样。他喃喃自语那个名字，忽然想起了很久以前的事情。

10多年前的2008年夏天的一天，在该医院进行了为了拯救一个平凡的少女的紧急协议会，参加的有神经系统的权威医务人员。显微外科研究室室主任（当时）张明国诊断：“只要手术好就能治好病。”那个少女听到他的话后潸然泪下。她就是黄秀景。

7岁时右腿渐渐向内弯曲，脚背变成脚底，12岁时不敢出门。这样的她一听到可以治好，该多么高兴啊！。

可是主刀医生张明国格外紧张。他曾研发显微外科手术的必备的工具——无损伤缝合针，及其生产体系也亲自树立，为显微外科领域的发展做出贡献，还做了许多次手术，可像秀景这样的手术还是第一次。

现在，他闭着眼睛也能讲得一清二楚，可参考拍摄秀景的脚的X光胶片和人体解剖图逐一地进行脚校正手术准备。为了一刀成功，他默默无言地倾注全力和煞费苦心地努力。这样，日子一天天地过去。在手术前的晚上，他跟往常一样弹吉他。这并不是一个快到七旬的外科医生寻常的生活。对他来说，一次次的手术不是治病过程，而是给患者赋予生命的活力，给患者带来充满希望的明天，再次走上豪迈的工作征程。

手术成功的那天他对刚醒过来的秀景大喊：“秀景啊，你的脚正常了。”

秀景10年过去之后才看到自己完好的脚背。

不久后明国进行第二次手术完全治好了秀景的脚。秀景父母握住明国的手谢不绝口。明国对他们说：“现在，秀景可以阔步而行，这不是因为我的医术高明，而是因为有恩惠的社会主义保健制度，应该感谢国家才对。”

这似乎是前几天的事情……

信上写有自己在生活中不觉得有任何不便之处，为了做更多的事情费尽心血，过几天后要办婚礼，邀请明国参加婚礼的内容。

明国常常向在保健部门工作的爱人、两个儿子和女婿这样嘱咐道：“我们受人们爱戴和尊敬不能以为应当的。如不是恩惠的制度，就不能想象今天。哪怕你们经常走进的手术室、每天穿的卫生服、眼熟的手术刀，也要意味深长地对待它、感受它，不仅患者的今天，而是明天都要保证。这样才能尽到医生的本分，报答国家。”

今天，不仅向父亲，而且向子女们寄来的感谢信也很多。

煮鸡蛋之处十分热闹

水温达70-80摄氏度的温泉里煮出来的半熟鸡蛋充分吸收药效成分，十分美味可口、堪称阳德一绝。

平安北道高丽医院

平安北道新义州市有专门以传统医学进行高丽治疗的平安北道高丽医院。不仅是道内，连其他道的人也来该医院就医。

院长金俊德对我们说："1957年建立的我们医院虽不大，但由于拥有出色的医疗团体，在治疗中取得了很多成果。"

他又说，技术副院长金勇成和消化系统内科医生郑仁淑、针灸科科长申润日等，医院有许多受人尊重的医生，还讲了这样的故事。

医疗工作人员治好全身瘫痪患者之病。

几年前的夏天，救护车护送一个上半身打着石膏的青年来到医院。医学的诊断对一个前途不可限量的年轻人来说是非常致命的。

姓名：朴真帅，病名：5号颈椎应力性骨折……

更使该院的医生们感到畏惧的是以西医的方法绝对治不好这种病。当医生们心里默默地提问能否治好病人时，一个人的声音打破了沉默。

"现在患者最需要的不是医术或药物，而是负责他的生命和未来的医生的良心。"

金俊德院长的话打动了医生们的心。这样，医生们开始了对朴真帅患者的治疗。拥有丰富临床经验的金勇成技术副院长负责治疗。医院为他准备最幽静舒适的病房，并制定了紧急治疗措施。还进行了按摩治疗、针灸治疗等各种高丽治疗。

治疗的日子里，医生们为了不让患者放弃，同他度过很重的治疗过程的同时给他勇气，还准备了美味佳肴。医生们为了去找各地方有名的温泉不知走了多少路。在他们的关心中，5个月后患者拄着双拐杖站了起来。

青年的父亲回忆说，一生都忘不了看着站起来的儿子流泪的医生们的面貌。

医院的医生们不满足于此，多次进行医生协议会和技术协议会，大力进行研究治疗工作。他们攻读各种医学书籍和参考书，分析过去的经验，研究采用了合理的高丽治疗方法。特别是按照患者的体质、病状研究出新的治疗方法，并配合了针、高丽药、按摩、运动、牵伸疗法、非药物性治疗等。

青年在医院接受治疗已过很长时间，现在他的病情有了很大的好转，不仅能走路，还能骑自行车。这是该医院的医生们为患者献出一切热情和精诚的结果。

金大成

朝鲜劳动党发展壮大的75年光辉历程（3）

第一个党组织——建设同志社

自从共产主义作为新的时代思潮出现于工人运动舞台，代表工人阶级利益的政党在各国陆续出现。

在没有任何政治活动的自由和权利的我国也于1925年4月建立了朝鲜共产党。

但是，由于日本帝国主义的残酷镇压和共产党上层人物的派系斗争，1928年，朝鲜共产党便结束了它作为组织力量的存在。

共产国际在1928年夏举行的第六次大会上宣布取消它对朝鲜共产党的承认。这实际上意味着朝鲜共产党被共产国际开除了。

从此，朝鲜的新一代青年共产主义者开始全面摸索创建没有派系斗争的新型政党的道路。但这一道路必须闯过种种艰难险阻。

最大的难题是，共产主义队伍里仍然存在着宗派主义。

朝鲜共产党被共产国际除名后，我国共产主义者在国内外猛烈地开展了重建党的运动。但是，由于他们没有统一地进行重建党的工作，而分裂成好几个派系分别进行这项工作，再加上日本帝国主义的野蛮镇压和阻挠活动，任何一个派系的重建党的工作都未获得成功。

在建党方面另一个困难是，由于共产国际规定的一国一党的原则，朝鲜共产主义者在满洲地方建立自己独立的政党，成了不可能的事。

共产国际第六次大会通过的章程总则中规定了这样的一国一党原则：每一个属于共产国际的党的名称应是各该国家的共产党（共产国际支部），各个国家只能有一个共产党作为共产国际的支部而存在。

由于对共产国际的一国一党原则提出了各种不同的解释，朝鲜共产主义者争取祖国解放的活动就发生了严重的混乱和动摇，甚至产生了朝鲜的革命者到底有没有权利为祖国而斗争这样的疑问。

于是，热中于开展重建党的运动的共产主义者就改变态度，掀起了一股转入中国共产党之风。

朝鲜党员转入中共进行活动的问题，大大刺激了民族自豪感格外强的新一代青年共产主义者。

金日成同志作为新一代青年共产主义者的领导人，就共产国际的一国一党原则同他们不断进行争论。

难道真的就没有既符合共产国际的指示，又能大力促进朝鲜革命的途径吗?

经过苦心摸索，金日成同志找到的出路就是，根据先前的共产主义运动的教训，不是以匆忙宣布党中央的方法建党，而是以同宗派毫无关系的新一代共产主义者为骨干，用首先建立基层党组织，然后再扩大和加强这些组织的方法去建党。只要不在中国境内另设我们的党中央去同中国共产党并存，就不会有同共产国际的一国一党原则发生矛盾的问题，共产国际也会欢迎的。

新一代青年共产主义者确定了这样的建党思想，于1930年6月30日至7月2日举行的卡伦会议上提出了建党方针。

7月3日，在卡伦的进明学校教室里，由车光秀、金赫、崔昌杰、桂永春、金园宇、崔孝一等新一代青年共产主义者建立了第一个党组织。当时没能参加会议的金利甲、金亨权、朴根源、李济宇也都成了第一个党组织成员。

金日成同志在会议上做了题为《在党组织成立之际》的讲话，

并给这第一个党组织起了"建设同志社"这样一个极平凡的名称。这个名称包含着新一代青年共产主义者的抱负和意志，那就是从寻找同志开始迈出了革命的第一步，要继续不断地争取能够生死与共的同志，团结他们去推动革命深入发展，争取革命的最后胜利。

第一个党组织——建设同志社是朝鲜劳动党的幼胎，是朝鲜劳动党的种子，它在组织和扩大基层组织方面具有母体的意义。

逆风刮得越大，红旗飘得越高

去年12月末召开朝鲜劳动党第七届中央委员会第五次全体会议后，今年1月，全国各地接连举行旨在贯彻落实朝鲜劳动党中央委员会全体会议决议的誓师大会，依靠自己的力量和技术活跃掀起进行革新、创造奇迹的高潮。

党的七届五中全会的基本思想和基本精神是不要坐等形势好转而要开展正面突破战。换句话说，不要指望美国和敌对势力乖乖地让我们有好日子过，只能靠自力更生的力量正面突破社会主义建设前进道路上的困难。

过去70多年来，朝鲜人民在敌对势力最野蛮而惨无人道的制裁和核威胁下推进社会主义建设。

朝鲜为了在朝鲜半岛建立持续巩固的和平机制，于2018年6月和2019年2月，举行朝美关系史上首次首脑会谈，采取停止核试验和洲际弹道导弹试射、毁弃核试验场等重大措施。但美国对朝鲜的军事威胁更为严重，日益加大制裁力度，因此，朝鲜为建立朝美信任关系，实现全球核裁军和不扩散做出的积极而真诚的努力没能得到应有的结果。

有利于经济建设的对外环境固然重要，但国家的自主权和尊严更重要，因此，朝鲜对美国打着对话与磋商的招牌空口说白话，只求自己的政治外交利益，另一方面坚持对朝制裁，使朝鲜渐渐地消耗殆尽的两面手法决不能袖手旁观，而为了粉碎敌对势力制裁活动，打开社会主义建设康庄大道选择了正面突破战这一道路。

不要找出受制于客观因素逆来顺受的道路，而要以正面突破战冲破难关，使客观因素服从于我们，这是朝鲜坚定不移的立场。

过去，朝鲜一向以自己命运的主人是自己，要靠自己的力量开拓自己的命运这一主体思想为指导思想，主动地克服所有难关，波澜壮阔地推进社会主义建设。

在此过程中，自力更生精神和克服难关精神成为朝鲜人民的信念，朝鲜的自强力不断得到加强和扩大。

尤其，遵照分别于2018年4月和2019年4月举行的朝鲜劳动党第七届中央委员会第三次全体会议和第四次全体会议的决议，朝鲜把所有力量集中于经济建设，最大限度地利用国家发展潜力，取得惊人的成就。仅在去年，朝鲜人民在敌对势力日益加大的制裁活动和不利的气候条件下，获得大丰收，突破最高生产年度水平；把三池渊市建设成为凝聚现代文明的理想的社会主义山区文明城市。

仅用一年多的时间，在200公顷土地上修建320栋温室、苗圃和几百户住房，出色地建成中坪蔬菜温室农场和苗圃。

用不到一年的时间修建的阳德温泉文化休养地建有室内室外温泉浴场、滑雪场、骑马公园和旅馆等治疗及疗养区、体育文化基地、生活福利网、两三层或多层住房；完美地保证实用性、相互协调和造型艺术化。

这一现实如实地证明无论什么样的挑战也阻挡不了朝鲜的前进，朝鲜的自强力足以压倒敌对势力的制裁。

投入正面突破战的朝鲜人民的精神力量极其高涨，朝鲜原有的自立而现代化的经济基础和国防工业基础得到进一步巩固。

这一攻击型正面突破战将会使朝鲜的国际地位得到空前提升，给敌对势力以极大的不安和可怕的打击是可想而知的。

敌对势力吹来的制裁逆风越大，朝鲜自力更生的红旗会飘扬得越高。

李秀景

坚决贯彻朝鲜劳动党第7届中央委员会第5次全体会议中提出的纲领性任务的平壤市群众大会（2020.1）

接连不断的 参观学习行军队伍

朝鲜活跃组织对白头山地区革命战迹地的参观学习。

去年12月，全国党的宣传工作者、青年学生、工人阶级和职盟（朝鲜职业总同盟的简称）干部对白头山地区革命战迹地进行参观学习。

朝鲜的白头山地区蕴藏着从上世纪20年代中叶起，伟大领袖金日成同志组织并领导的20多年抗日革命斗争的光荣足迹。

金日成同志把白头山定为战略据点，英明领导以抗日武装斗争为中心的全民抗战，抗日革命先烈在史无前例而极其艰苦的环境中，以坚定不移的革命信念，不屈不挠地进行斗争，完成了争取祖国解放的历史事业。

金日成同志就抗日革命先烈的革命精神在回忆录《与世纪同行》中感怀深切地回忆说:

必胜的信念，百折不挠的斗争精神，自力更生艰苦奋斗的革命精神，大公无私的自我牺牲精神，这就是我们的精神。今天我们把它称为“白头山革命精神”。正因为我们面对着几倍几十倍的敌人，不惊慌，不灰心，抱着必胜的信心，以百折不挠的斗志，自我牺牲的精神，进行了斗争，所以，无论何时何地碰到什么样的敌人，我们都没吃过败仗。

有了这一革命精神，抗日革命先烈能够战胜零下40摄氏度的酷寒和难以想象的饥饿，在敌人的重重包围下也不屈不挠，坚忍不拔地斗争下去，他们宁死千百次也要打敌人的斗争精神叫敌人吓破了胆。

抗日革命先烈庄严谱写了朝鲜革命的第一篇章，白头山与白头山地区每一个革命战迹地和革命事迹地渗透着他们宝贵的灵魂。

行军队员们走遍此地，切身体会到白头山革命精神和斗争风气，而不是对历史事实的回忆。通过这一过程，他们全身上下洋溢着新的革命热情和斗争热情，全面学到了革命先烈的思想精神面貌和斗争风气。

伟大的思想和精神转为物理力量，必将威力无穷。

尤其，在最严峻的环境中所创造的白头山革命精神让朝鲜人民成为克服一切难关和考验，奋勇前进的不死鸟般的存在、不知道不可能这三个字的人民。

上世纪末，当东欧地区的社会主义国家接连崩溃，帝国主义者和反动势力的攻击矛头指向朝鲜的时候，朝鲜坚决捍卫社会主义，并使它波澜壮阔地发展下去，也是朝鲜人民以白头山革命精神所取得的奇迹般的成就。

去年，朝鲜人民粉碎帝国主义者前所未有的封锁压迫阴谋活动，以战无不胜的信念和自力更生的斗争风气，把三池渊市建设成为凝聚现代文明的社会主义山区文明城市，在不到一年的时间里，修建综合性温泉治疗服务基地、多功能综合体育文化休闲基地——阳德温泉文化休养地，仅用一年多时间，在朝鲜北部镜城郡中坪地区200公顷土地上修建320栋蔬菜温室、苗圃和几百户住房。

朝鲜这一惊人的现实如实证明拥有伟大思想和传统的人民的力量是无穷无尽，不管任何挑战也阻挡不了他们前进的坚定步伐。

去年12月，敬爱的最高领导者金正恩同志视察白头山地区革命战迹地，从此以后，朝鲜全面掀起了白头山地区革命战迹地的参观学习热潮。

随着这一行军队伍日益增多，白头山革命精神就更好地渗透到广大人民的心目中，朝鲜人民的精神力量得到无比强大，国力得到进一步加强。

金元植

爱国与献身

朝鲜有很多妇女为社会主义强国建设献出自己的一切。

30多年工龄的下水道清洁工

平壤市中区上下水道管理所有一位30多年工龄的下水道清洁工。她就是李贤爱。

李贤爱（中）

下水道清洁工作虽然不显眼，但在城市生活中是不可或缺的重要的职业之一。

她当清洁工是有原因的。

她结束速度战青年突击队生活，回乡没几天的一天早上，看到楼房前道路上溢水的现象。肯定在某一段被堵住，水却倒流。周围人们也手足无措。他们说，下水道清洁工作是繁重的体力劳动，没有几个愿意干这行。她回家左思右想，一夜无法入眠。

第二天早上，她来到中区上下水道管理所。但管理所干部说，不能让姑娘做繁重吃力的活，劝她回去。她说，每个人都找一份容易的工作，谁来管理我们美丽的大街？就这样，她当上了下水道清洁工。

充满着各种梦想和希望的年轻时期走污水四溢的地下道的艰险之路不是一件容易的事情。

她在大街上看到打扮漂亮的姑娘，就跟自己比一比。但从未改变决心。

她已成为两个孩子的母亲，上中学（当时名）的长子问为什么做这种工作的时候，也没有心软。

国家让她担任负责看管一个地区的污水网的作业班长，区人民会议议员。不久后，给她授予功勋城市管理工称号和高级国家勋章。

清血治疗领域的第一位女博士

金万有医院有一位为增进人民的健康，献出自己一切的女研究员。她就是我国清血治疗领域的第一位女博士、副教授金花淑。

其实，清血疗法需要复杂的治疗操作和昂贵的治疗器具等，成本非常高。因此，世界只有几个国家给一些特权阶层进行治疗。

30年前，在金万有医院当研究员的金花淑为了自行解决这一问题，刻苦钻研。她跟金日成综合大学化学系教师保持密切联系，克服世界医学界治疗方法的局限性和缺点，终于开辟了用选择性吸附剂吸附清除病原性物质的治疗新领域。

金花淑（中）

普及这一疗法的过程中也凝聚着金花淑默默无闻的努力。虽然，在动物学上的实验阶段已成功，但具体的操作方法只有针对患者进行临床试验才行。当时，她毫不犹豫地把自己当作试验对象。她不顾一起研究的医疗工作人员多次的劝说，坚持自己的决心。这样打下了用血液吸附剂的治疗操作方法的基础。

此外，她创造比医学发达国家的操作方法更优越的顽症治疗法等，获得多个发明权、国家科技成果采用证书、创造发明证书。

新人作曲家

国立交响乐团有位40出头的新人女作曲家崔正仁。平壤音乐舞蹈大学（当时名）作曲系毕业后，调到交响乐团当作曲家。当时，她20刚出头。

她在美术家庭出生。从小她看着父亲（崔下宅）画画长大。因此，父母打算等女儿长大后把她培养成女画家。但她有连父母都没发现的才干。

她上幼儿园小班时，每当合着风琴唱歌，经常到前面靠近风琴。教养员认为她对音乐非常感兴趣，从此，对她进行音乐启蒙。她中学（当时名）毕业后，选择了平壤音乐舞蹈大学。

正仁第一次接受把弦乐合奏《骏马姑娘》的编曲任务。她为了把合奏曲编成一个符合人的感情、自然色彩、音乐旋律的曲子而努力，最终编了很受观众好评的协奏曲。从此，乐团认为她大有前途。

接着，她几天内完成对钢琴协奏曲《繁荣吧，祖国》的编曲工作。国家把她编曲的歌曲作为电视广播的最后音乐。

后来，她完成名曲集《我的家乡》、管弦乐《去白头山》《献给母亲党之歌》、管弦乐连曲《妇女之歌》等。

2018年在“庆祝共和国成立70周年交响乐团音乐会”和去年在“7·27纪念国立交响乐团音乐会”上分别对《社会主义交响曲》和交响诗《永恒的胜利赞歌》负责进行音乐编成和编曲。2018年6月，她被授予功勋艺术家称号。

沈哲英

崔正仁

日益发展的速读教育

现在是信息产业时代，科学技术得到迅速发展，信息量爆发性地增加，积极开发头脑潜力成为不断提高人的创造能力的迫切问题。

速读的好处非常大。

速读的意义不仅在于快速地读书、记住很多信息。

速读的最大优点是最大限度地开发头脑潜力、培养高度的集中力、非凡的记性、快速心算、锐敏的观察力和创造性思维能力。

因此，现在，速读成为培养人材掌握高度信息技术能力的必不可少的过程。

很多国家对速读的关心日益提高，并致力于研究和广泛用于教育领域。

目前，在朝鲜民主主义人民共和国全国范围内活跃进行速读教育。

第一中学和大学抽选适合速读教育的学生，有系统地专门给他们进行速读教育。

采用眼睛扫描、摘记式读、摄像机式读、联想记忆等革新的速读方法，在教育实践中起到了很大的作用。

全国范围内经常组织速读教育的讲座，互相交流经验，交换成果。

同时，还举行全国技术大学部门大学生速读比赛、全国师范大学部门大学生速读比赛、大学生记忆比赛等各种形式的比赛。

在此过程中，社会对速读的关心日益提高，学生的速读能力日益改善。

有代表性的例子是参加第二届全国技术大学部门大学生速读比赛的金日成综合大学的尹秀燕同学在一个小时内记住18副扑克，参加第三届比赛的熙川工业大学的罗成同学在一个小时内记住26副扑克，平壤外国语大学的李红花同学记住24副扑克。

朝鲜的大学生参加世界级头脑思维比赛——世界记忆力锦标赛取得了不少成果。

朝鲜大学生在2018年12月举行的第27届世界脑力锦标赛一共获得7枚金牌、7枚银牌、5枚铜牌和4个奖杯。

而且，创造了4个项目的世界纪录，两个学生获得锦标赛最高奖——国际记忆大师奖。

朝鲜大学生参加去年举行的第28届世界记忆力锦标赛一共获得包括11枚金牌在内的28枚奖牌，国家综合排名第一。

刘松怡同学参加一小时记数字、五分钟记数字、听后记数字、30分钟二进制数记忆比赛和成人级综合、无级别比赛获得冠军，共获得7枚金牌。

金秀林、全柔精同学参加一小时记扑克、五分钟记扑克项目获得4枚金牌。

因此，他们获得三个金杯，在四个细节项目更新了世界纪录，参加比赛的六个选手都获得记忆大师奖。

比赛结束后，裁判员都高度评价说朝鲜的六个选手在成人级比赛都在前10名之内，这显示朝鲜教育制度的优越性。

今天，朝鲜的很多学生学习速读法，挑战现代科学。

当他们回忆学习速读的那些日子一致认为：获得的真多，一步一步向上，现在一分钟内能读3万个字，注意力和记忆力快速提高，能够记住书中70%的内容。我觉得这就是我的知识和财产。训练速读的那些日子比千金还贵，那些日子真是吃力的日子，也是有意义的日子。

朝鲜速读教育的发展将同朝鲜的未来一道会更加美好。

金先明

朝鲜大学生参加第28届世界脑力锦标赛获胜。

为国争光的大学生奏凯而归。

报告文学

成为胜利者

（6）

姜浩进

比赛开始了。

田村亮子一开始就采取连续进攻战术。她熟练采用大外刈、大内刈、背负投、扫腰等各种攻击技术，不给对手喘气的机会。

可顺姬像岩壁般岿然不动。她以超稳定的重心打退对手的攻击，并进行反击。田村亮子渐渐露出了焦急之色，可顺姬的脸上始终充满自信和活力的表情。由于她使用各种攻击和防御技术，不仅是田村本人，连在旁边观看的教练和专家也没能看出她的特技。由于顺姬超常的体力和耐力，田村没能找出任何漏洞。双方虽进行了激烈的攻防战，但以无分的结果进入比赛末尾。顺姬瞬间抓住盲目进攻的田村的手臂，以飞快的动作把对方摔倒，瞬间腾空的田村扭着身子摔倒在赛场。顺姬的快攻得效果分。

田村虽马上站了起来，但眼里露出绝望的神色。她更盲目地进行攻击，顺姬反而更沉着地进行比赛。田村虽进行了假攻，但被裁判警告，这是接近效果分的违规分数。接着响起了比赛结束的钟声。突然，田村无力地坐在地上，她虽费力地站了起来，但当裁判宣布顺姬获胜时，再次跪坐在地上。

坐满观众席的日本人中响起了悲鸣般的叫声。气势汹汹叫喊的日本人仿佛都成了哑巴。此时，不仅是拿着共和国国旗的朝鲜选手团成员，连旅美侨胞和为田村加油的外国人也都为顺姬高声欢呼。

“朝鲜赢了！”

“了不起，桂顺姬！”

田村跪地叹气，顺姬在旁边握着拳高高举起了双臂。

教练朴哲跑过来抱着她喊道：“顺姬，干得好，非常好！”

他在怀中拿出共和国国旗说：“拿着，让全世界看到我们的共和国国旗。”

顺姬展开国旗高喊“万岁！”。

她心潮澎湃，站在领奖台上看着在《爱国歌》的演奏下升起的共和国国旗，不知不觉地眼中有了泪水。获得金牌后，她把仍抓在手里的共和国国旗再次高举了起来。

亲爱的祖国，请接受女儿的金牌。她出生以来第一次感受到人生的自豪和骄傲。

世界各国的新闻、媒体和广播这样介绍顺姬：“第26届奥运会上，无名的16岁北朝鲜选手——桂顺姬在女子柔道48公斤级比赛上获得金牌。她说，由于有了伟大领导者金正日同志的关怀，自己才能在这次比赛上获胜。她在领奖台充满喜悦地挥动着国旗。”（7月27日美国UPI通讯）

“柔道决赛之日的26日下午（日本时间27日早晨），在赛场因‘金牌’和‘银牌’激起了欢呼和悲鸣的漩涡。本以为获得柔道女子48公斤级金牌的田村（20岁）选手，由于败给伏兵——北朝鲜选手，没能再次站在顶峰，结束比赛的钟声响起时，她无力地跪坐在地上不知所措，站起来后双手插着腰愣愣地看着天花板。4年前的巴塞罗那奥运会以来，从未忘记的‘金牌’之梦破碎了。决赛对手是朝鲜民主主义人民共和国的桂顺姬选手。她今年16岁，田村参加巴塞罗那奥运会时也是16岁，不知因为对手是无名选手而慌了神还是因为什么，她失去了平常沉稳的心态，特别是在比赛末尾失去一个效果分后更加显露出进攻的慌乱。这样自从巴塞罗那奥运会后，她连战连胜的神话被打破了。虽几乎坐满观众席的日本人为她助威，可确定对方选手获胜后，场内瞬间鸦雀无声，拉拉队也哑然失色。”（日本《读卖新闻》7月27日《没能获得的“金牌”》）

“真是令人震惊的第一步。默默无闻的16岁中学生（当时名）桂顺姬，打败指定为获胜者的日本田村选手获得金牌。由于她第一次参加国际比赛，各国选手对她一无所知，在半决赛败给桂顺姬选手的西班牙索利里选手目瞪口呆地说，‘一个无名选手获胜让人惊讶，我由于没有对策输了，没想到田村也一样。’桂顺姬选手首次在国际比赛，特别是在奥运会上一鸣惊人地登上最高峰。发奖仪式上，升起北朝鲜国旗，奏国歌时桂顺姬选手的双眼湿润了。北朝鲜诞生了新的女英雄。”（日本《每日新闻》《16岁惊人的人物，北朝鲜的桂顺姬在首次国际比赛上势如破竹地前进》）

“桂顺姬非常强，她获胜的信念非常坚定，我在精神上输给了她，现在才明白这种情况下进行比赛有多困难。”（日本选手田村亮子）

此外，日本报纸《朝日新闻》、《东京新闻》和《日本经济新闻》都登载图文写道，“田村亮子再次悲愤地获得‘银牌’，无名的16岁‘很强’。”“16岁未知强者桂顺姬”“田村亮子的金牌再次碰壁，败给伏兵16岁的桂顺姬。”

“世界女子柔道界新星”“惊动世界柔道界的神奇人物”……

当时，世界这样评价了顺姬。

可她还不知道更大的光荣在等待着自己。

在奥运会获得金牌的桂顺姬和奥运会蝉联冠军金日选手站在前头，朝鲜奥运会选手团下飞机时，党和国家的干部、运动员和平壤市民热情迎接了他们。在热烈的祝贺和欢迎中，选手团坐上敞篷车进入平壤市，许多平壤市民在公路上拿着花束热烈地夹道欢迎。

欢迎群众站在从莲池洞入口到龙兴十字路、凯旋大街、仓田十字路的夹道上，高喊着“我们选手了不起”“金日！”“桂顺姬！”。

不仅是街道，许多人在住宅楼的窗口和阳台上，挥手欢迎他们。桂顺姬在敞篷车上，看着一望无尽的欢迎群众的花浪，激动万分。心里充满无法形容的感激和喜悦之情，让人心潮起伏。

她感觉到了作为运动员的骄傲和幸福。她努力克制心中的兴奋，向欢迎群众挥着花束致谢。

（待续）

南浦市的围棋之家

朝鲜港口城市南浦市有一个以围棋出名的家庭。那就是今年66岁的林光日的家。

他们居住在南浦市港口区海岸洞21居民组。光日、妻子洪正顺、长子、次子和大儿媳妇都是响当当的围棋高手。

走进他家，最显眼的是挂满一面墙的奖状。这些都是妻子正顺和孩子们参加区域及全国围棋比赛获得的。

尤其，妻子正顺（62岁）的围棋水平在南浦市和全国都很出名。

她在2018年举行的全国围棋爱好者一级男女双打赛上获得冠军。

她的子女从小就开始学围棋，她也和孩子们一起学。

她下决心，一定要把孩子们培养成为优秀的围棋高手，并为此献出自己的一份力量，于是就开始学围棋。

一个中年妇女学上千上万个围棋招术实在太费劲，但她咬紧牙关，一个一个地学会围棋招术。到了晚上，她跟长子光明和次子正明下围棋。

这些日子里，他们俩的围棋水平越来越高，多次参加南浦市和全国举行的围棋比赛。

正明在全国儿童围棋单打赛上，使用高招打败对手，获得冠军被授予了奖状。

长子光明是南浦市围棋协会秘书长，负责进行市内围棋普及工作，十分忙碌。

特别是，他经常去南浦市海岸区海岸幼儿园。该幼儿园正在培养几十名围棋高手。

南浦市围棋协会秘书长、长子林光明去海岸幼儿园传授围棋知识。

全家人下围棋，度过愉快的时光。

林光明及其妻子在家里熟练围棋招术。

他经常去该幼儿园，给教养员和围棋选手传授围棋原理和救围棋子方法等。

走进该幼儿园围棋普及室，一面墙上挂满了他们获得的奖状。

据幼儿园园长彪敬希说，每年到了春秋，在南浦市举行围棋比赛，在此，海岸幼儿园儿童参加幼儿园类单打、双打和混合双打赛，成绩一向很优秀。去年秋天有一个儿童在单打赛上获得冠军。

光明的妻子金秀香在南浦市围棋院担任普及员，给儿童围棋爱好者传授围棋。

次子正明在罗先市当围棋普及员。

每天到了晚上，他们一家老小围坐在一起，熟练围棋招术，还相互比试，这已经是他们全家的一种习惯。尤其，到了星期天或过节，家人、邻居和儿童爱好者都来到他家下围棋，度过愉快的时光。

目前，朝鲜的围棋爱好者日益增多。

文 沈贤进 / 图 尹松花

民族体育——围棋

围棋是把棋盘为中心，俩人对局，围死对方的旗子或者占有空位来决定胜负的游戏。

由于围棋深奥而多样，因此挺复杂、有趣。

围棋有助于智力发达，加深人们之间的友谊和团结，并有益于健康长寿。

尤其对儿童教育和早期教育起着重要作用。

自古以来，围棋作为有趣的智能游戏，流传至今，今天在朝鲜成为所有人都爱玩的民族体育，普及到广泛领域。

朝鲜的平壤与各个道会，专门设立围棋培训机构——围棋院，进行围棋教育，普及有关知识。

民族的过去和现在

沿着首都中心地区的平壤火车站前公路约走50米就是朝鲜邮票博物馆。

外形像邮票的3楼的邮票博物馆非常雅致，博物馆前面有一座一只鸽子叼着明信片环绕地球飞向世界的青铜雕像。

不久前，我们走访了此地。迎接我们的是副馆长金慧晶。

她腼腆地笑着说：“我们朝鲜邮票博物馆总共3层，1层展示了过去创作的朝鲜邮票在世界各展示会、展览会上获得的奖状和奖杯；2层是展览场，这里展示了各种邮册、邮票证券，以及按时期和主题分类的邮票；3层是邮票博物馆。”

我们听着有关展示在1层的“波兰93”国际邮票展览会奖状和奖章、“雅加达95”国际邮票展览会感谢信等各种奖状和奖杯，2层展览场的讲解，走上3层。在这里特别吸引我们目光的是以富含民族色彩的古画邮票装饰的墙壁。

以金弘道的画《采野菜》和赵石进的画《鲤鱼》为图案的邮票……

我们感受着浓厚的民族情趣和香气进入博物馆。学术研究员权世浩迎接了我们。

他说：“我们博物馆总共有15个展览板，分别展示了有关古代、中世纪、近代邮政活动的资料及遗物，还有解放后与我们共和国历史一道创作发行的代表性邮票。”

我们通过1号展览板对邮票和邮票宣传物的创作、发行与闻名于世的朝鲜邮票有了更深理解后，观看了介绍我国古代、中世纪、近代的邮政活动的2、3、4号展览板。我们通过资料感受到我们朝鲜民族的智慧和机智，如记载烽火、驿站、驿使等中世纪各种通讯活动的古文献和朝鲜封建王朝时期（1392年-1910年）制作利用的优秀通讯器材——飞车的资料，近代第一个通讯机关邮政局的建立和门匾，发行的太极普通、丽华普通等邮票和高宗皇帝即位40周年纪念邮票、老雕邮票、明信片等。

5号展览板展示了日本帝国主义灭杀朝鲜邮政的阴谋活动的历史资料。我们通过1905年日本帝国主义捏造“韩日通讯机关协议书”，完全抹杀朝鲜民族邮政活动的罪恶资料，再次

感受到日本帝国主义抹杀朝鲜民族文化阴谋活动的恶毒性。

我们还观看了6、7、8号展览板。这里展示了有关抗日革命斗争时期的通讯活动资料和解放（1945年8月15日）后，从新朝鲜首批邮票《三仙岩》《木槿花》开始，到1950年4月发行的数十种邮票资料，在祖国解放战争时期（1950年6月-1953年7月）发行的邮票资料。

我们听着关于我国战后恢复建设时期（1953年-1956年）和社会主义基础建设时期发行的邮票资料的9、10号展览板的讲解，走向11号展览板（20世纪50年代后半期-20世纪70年代前半期）。这里展示了朝鲜人民在朝鲜劳动党的领导下克服困难和障碍，展现“千里马朝鲜”面貌的邮票。

我们通过各种形式的邮票和有关邮票的图书等资料，更深入地了解到这时期我国邮票发展的新面貌，如第一个“朝鲜邮票目录”（1946年-1959年）、杂志《朝鲜邮票》（1961年1号）、第一个体育邮票、第一个多色邮票“100万公顷灌溉”（1959年）和小型张等。

我们接着观看了12-15号展览板的资料。这里展示了有关我国邮票发展全盛期的资料和社会主义强国建设的邮票。

世上首次发行的邮票卡（1993年）、DVD邮票（2007年）、第一个链接邮票“‘关于我国社会主义农村问题提纲’发表十周年”（1974年）和第一个立体邮票“第21届奥运会”（1976年）……

通过展示的一个个邮票和资料，对我国的邮票发展，我国历史和文化有了更深入的理解。

我们通过博物馆的邮票，感怀万千地回顾了朝鲜民族的过去和现在。

文 金先明 / 图 安莲民

活跃进行的植树运动

朝鲜大力展开植树运动。尤其，在植树最有效的3月和11月，全国上下集中力量植树造林。

在去年植树节（3月2日）那天，朝鲜党和政府的干部同平壤市的劳动群众和青少年学生一起，在青春大街的体育村、纹绣峰、牡丹峰、中央动物园和树木园等首都各处植树造林。

金日成金正日主义青年同盟干部和青少年在青春大街体育村和万景台学生少年宫地区栽种梓树、银杏树和丁香树等20多种4000多棵树木和灌木。

江原道、平安南道、咸镜南道和黄海南道等全国各处也进行植树运动。这一天，全国各地总共栽种了280多万棵树木。

植树运动根据各地区的不同特点，因地制宜地进行。

去年，咸镜北道为了把所有山林变成黄金山、宝物山，栽种油松、文冠树和黑核桃树等许多野果树木，营造了1000多公顷食用果树林。

金策市进一步加强山林经营所母体苗圃的物质技术基础，提高树苗产量，在100多公顷山林面积栽种了17万多棵食用果树；明涧郡整理杂树丛和杂草茂盛的几十公顷荒山，营造了油脂树林，成活率达到90%以上。

开展群众性植树运动，大力推进提供良种树苗的工作。

去年12月，在咸镜北道镜城郡中坪地区修建年产量可达几千万棵的现代化苗圃，并新建或扩建许多树苗生产基地；去年11月，修建山林器材厂，可以充分提供树苗生产所需的温室用塑料底板、遮阳帘和树苗栽培用塑料容器等各种器材。

国土环境保护省中央苗圃的干部和工人们栽培平壤枫树、北美乔松和昌城落叶松等50多种2500万棵树苗，并送往全国各地。

增加树苗产量。

该苗圃的研究人员打开了比以前少用劳力和时间，能够在温室一年生产两次树苗的前景，打下不受季节限制随时随地栽种树木的基础，以此为基础，研发并采用可以把成活率提高到高水平的新的植树方法。与此同时，用国内丰富的原料开发了营养强化剂，可以促进树苗成长速度。

而且，大力促进提高树苗生产的科学化、工业化和集约化程度的工作，成果不断扩大。

该苗圃丢弃只重视生产的旧工作方法，致力大量生产有助于园林绿化的良种树苗的工作，生产出国树——松树、银杏树、玫瑰等30多种观赏树木和开花的灌木，并送往元山葛麻海岸旅游区建设工地和平壤市等周边地区。

朝鲜还有力进行保存并管理国树——松树，增添自然风景的工作。

平壤市举行学习移开松树、搬运、植树和施肥培植管理的技术讲座，栽植了许多松树。

万景台区和力浦区等平壤市的干部和劳动者在公园、游园地和公路附近栽种了既有自然美，观赏效果又好的松树，为增添自然美做出了贡献。

由于有朝鲜人民献身的努力，朝鲜劳动党要在10年内结束山林恢复工作的远大规划前景辉煌。

凯旋青年公园游乐场

今年2月的一天，我们走访了位于平壤市牡丹峰附近的凯旋青年公园游乐场。

山清水秀、风景优美的牡丹峰沉浸在夜色之中，游乐场五颜六色的灯光装饰呈现出一幅极其美丽的绝景。

游乐场到处响起欢快的歌声，令人赏心悦目，我们听着歌声走进了大门，经理金赫亲切地迎接我们说：“我们游乐场下午4点开门，好让人民下班后过来享受文化情趣生活。平壤市民和地方来的人，还有些外国人也都到我们这儿来玩。”说着，他引领我们走进了游乐场。

凯旋青年公园游乐场是充满愉快和活力的人民的文化休闲场所，白天固然美丽，但到了晚上更是别有一番景致，更为浪漫，美丽的绝景和夜晚的情趣使人们陷入迷人之境，在五颜六色的灯光照明下，人们个个都像仙人、仙女。

自古，作为名胜之最的牡丹峰，第一个令人想到的就是“平壤八景”之一“浮碧楼玩月”。自古，古人仅以自然月亮为绝景之最，但今天牡丹峰呈现胜过天上星星的夜景，他们如果看到这一迷人之境，感觉会如何。

五颜六色的凯旋青年公园游乐场！

第一个吸引我们目光的是秋千船。看着人们坐上秋千船，就像穿过波涛万顷来回摇摆，满面笑容，高声欢呼的样子，我们的心情也自然而然地高兴起来。秋千船对面的有轨旋转盘和天地难分地转来转去的三重旋转盘也都响出了人们欢天喜地的笑声。

接着，我们走向了就像一个大火箭，闪闪发光的俯冲塔。人们坐上以后，就觉得自己当上了宇宙飞行员，等预备号声一响，转眼就飞上顶端，当局者和旁观者都不知不觉地发出了“呀”一声惊叹。

人们说，在俯冲塔顶端俯瞰平壤的景致十分优美，自己好像年轻了十年，我们看着他们高兴的样子迟迟转不开眼，经理金赫说：“该俯冲塔是敬爱的最高领导者金正恩同志为了确保人民的安全，亲自试过的。”

他还说，我们游乐场每一个器械都凝聚着金正恩同志无微不至的关爱。

我们路过就像钟摆一样来回摇动，飞上天空的回转秋千和飞快奔驰的惯性飞行车，走到了电子娱乐馆。

人们以大放异彩的夜景为背景照合影；电子娱乐馆作业班班长罗晶花说，年轻人想在女孩子面前显摆自己有多大劲儿，就爱玩打拳游戏。有一个少年比腕力一下得了一百分而得意洋洋，乐开了花；人们在公园各处的煎饼店、油炸饺子店、炒栗子和烤地瓜摊儿兴高采烈地吃着东西。

凯旋青年公园综合餐馆经理崔英实说：“我们为了提高服务于人民的冷饮和饮食的质量，每周进行一次冷饮品评会和品尝会。目前，我们给人们做肉包子，既好吃，营养价值也高，人们非常喜欢。”

夜色已晚，但人们充满喜悦和浪漫的笑声接连不断。

我们听着人们幸福美满的笑声，憧憬着更加美好的未来，离开了此地。

朴英日

国家非物质文化遗产（40）

民间舞蹈《凤山假面舞》

凤山假面舞是戴上假面跳的舞。黄海北道凤山一带盛行假面舞，故称凤山假面舞。

自古以来，黄海道一带的人们每年都要举行一次假面舞会，由于凤山的自然地理条件有利，假面舞很盛行。

因此，进入19世纪末，凤山假面舞发展为代表性的黄海道假面戏。

假面戏主要在农闲期和节日进行。

以12个场景构成的最多，假面具造型有狮子、两班、猴子等十几个。

以笛子、竹笛、奚琴、长鼓和鼓等民族乐器演奏12/8拍的节奏、打令曲和念经曲，人们身着白衣白裤、穿上红色、青色、蓝色背心、战褂跳舞。

凤山假面舞分为没有戏剧性大意的假面舞构成的部分和假面剧部分。

凤山假面舞进入高潮之前，以乐师为先锋奔跑到邑内，戴上假面的人员整齐列队随着进去。

太阳落山之后，他们展现出走绳、杂耍等技巧，造成气氛，之后开始跳假面舞。

凤山假面舞讽刺性强，舞姿丰富。

凤山假面舞是台词、舞蹈、歌曲合为一体的艺术作品，在每个场景的舞蹈节目和相声都有个性而丰富多彩。

尤其，合着拍子，把衣袖飘来飘去的舞蹈动作充满生机、大方。

凤山假面舞反映了人们对幸福生活的追求和反抗封建统治阶级抗争精神等内容，并且充满人民性动作，受到我国人民的广泛欢迎，所以流传至今。

朝鲜民间舞蹈的代表作——凤山假面舞被注册为国家非物质文化遗产第28号。

林玉

从奴婢到著名画家的李上佐

朝鲜封建王朝时期，身份等级非常严格。生为奴终身为奴，这就是当时的身份关系。可李上佐（1465-？）以绘画的才能摆脱奴婢身份，最终成为图画署的画员。

从奴婢到著名画家的李上佐有这样的故事。

在他15岁的一天，背着背架，拿着镰刀进入深谷。由于是奴婢的孩子，从小他的工作就是上山砍柴。

他砍会儿柴后，正在画悬崖上的松树时，一个人突然出现，并意味深长地看了他画的松树。然后，拿出棉纸用石头固定好，把砚池放到他面前，让他画刚才画的老松。

他不知所措，但在几次催促下，只好拿起毛笔快速画出了老松。

小樵夫画的老松很逼真，两班对比松树和画看了一会儿后，把他的名字记在小册里，还给了当天没干完的木柴钱。

这样，李上佐的名字逐渐传开，甚至传到全罗道监司的耳朵里。监司对画有些造诣，就让李上佐画院子里的梧桐树。看完他画的梧桐树后，再让他画自己，监司看完后，由于画得太逼真大吃一惊。监司向国王汇报了此事。

国王把李上佐叫到首都汉城，让他画自己的画像。国王看完画后称赞他的才能，并提高他的身份，让他成为图画署的画员。

他不仅擅长风景画、人物画、静物画，又是有才能的插图画家。

他的作品有《松下步月图》《山水图》《虎》《花鸟》等。

《松下步月图》是显示他的绘画技巧的杰作之一。

此画中画有生长在悬崖绝壁中腰石缝的一颗老松和其下面一望无际的小山坡。尤其是生动地画出了因风雨弯曲的老松。还有，因强风摆动的树枝和干枯的葛藤更凸显了晚秋月夜的气氛。下面还画有看着月亮走路的老人和服侍他的小孩。他通过扎根在悬崖上的老松，形象地反映了自己的不幸处境和一路走过的人生路途、刚强的意志、坚强的品格。

他以优秀的创作技巧、有力的笔势和画幅展现的强硬气派为当时的绘画发展做出贡献，成为朝鲜封建王朝前半期的三大画家之一。

林玉

战犯国犯下的又一个罪行

法律面前人人平等，无论如何也不能失去客观性和公平性。

但在日本，法律的制定执行却被用于达到不正当的政治目的。歧视与虐待儿童成为普遍现象的日本政府最近推出所谓的“抚养儿童支援法”，并实施了幼儿教育、免费保育的政策。

但是日本当局从去年10月1日施行的“幼儿教育、保育免费”制度适用对象里排除掉朝鲜学校幼儿班。

到现在，日本当局针对总联和旅日朝鲜人犯下了许多罪恶，这次又作出糟蹋儿童童心的鲁莽的举动。

学习自己国家的语言、文字、自己民族的历史以及文化是所有国家和民族应当的权利。

可是日本当局从朝鲜学校设立在日本的第一天开始持续不断地实施高压政策，理由是旅日朝鲜人学校的教育方式不符合于日本学校的教育内容，朝鲜学校不是纯粹的教育机构，而且有可能是后援朝鲜体制的“以思想为主的学校以及对日工作机构”。

由于日本政府要糟蹋旅日同胞的未来，旅日朝鲜人的民族教育经常受到严重威胁，至今扩大到纯洁的儿童身上。

日本当局出于邪恶的政治目的，而在“幼儿教育、保育免费”制度适用对象排除朝鲜学校幼儿班。

其目的在于让旅日同胞，尤其让儿童家长肩负过重的财政负担，迫使他们不得不把自己的孩子送到日本幼儿园，最终目的就是要解散共和国的海外公民团体——总联与旅日同胞社会。

从日本应对其过去所犯下的滔天罪行向朝鲜人民谢罪来看，从法律制定及其施行的客观要求上看，旅日朝鲜人子女的教育和保育支援问题是日本当局不可躲避的道德义务和责任。

旅日同胞同日本国民一样也肩负着纳税义务，因此完全不存在旅日朝鲜学校的幼儿班被排除在“幼儿教育、保育免费”适用对象的法律依据和名分。

日本当局的这些卑鄙无耻的行为，给世人看看，对旅日朝鲜同胞实施的高压政策到底如何。

上世纪，日本军事强占朝鲜竟达40多年，在这一期间策划将朝鲜民族扼杀在地球上。

过去日本将扼杀朝鲜民族定为国策，强行带走数百万朝鲜壮丁当做侵略战争的炮灰，驱使他们走向绝境，并且糟蹋了20万朝鲜女性的纯洁。

他们还强迫朝鲜人民不要使用朝鲜语和朝鲜文字，朝鲜人的姓和名字改为日本式。甚至要断绝朝鲜的命脉，在朝鲜各座名山插上铁桩子。

战败（1945.8.15）后，战犯国——日本却针对朝鲜与总联实施敌对政策，毒辣地进行阴谋活动。

日本当局在“幼儿教育、保育免费”制度适用对象中排除旅日朝鲜学校幼儿班的犯罪行为也是其高压政策的延续。

日本当局所犯下的这些反人伦罪受到了朝鲜民族以及国际社会的谴责和抨击。

金一峰

九月山（2）

红叶游园地的名胜

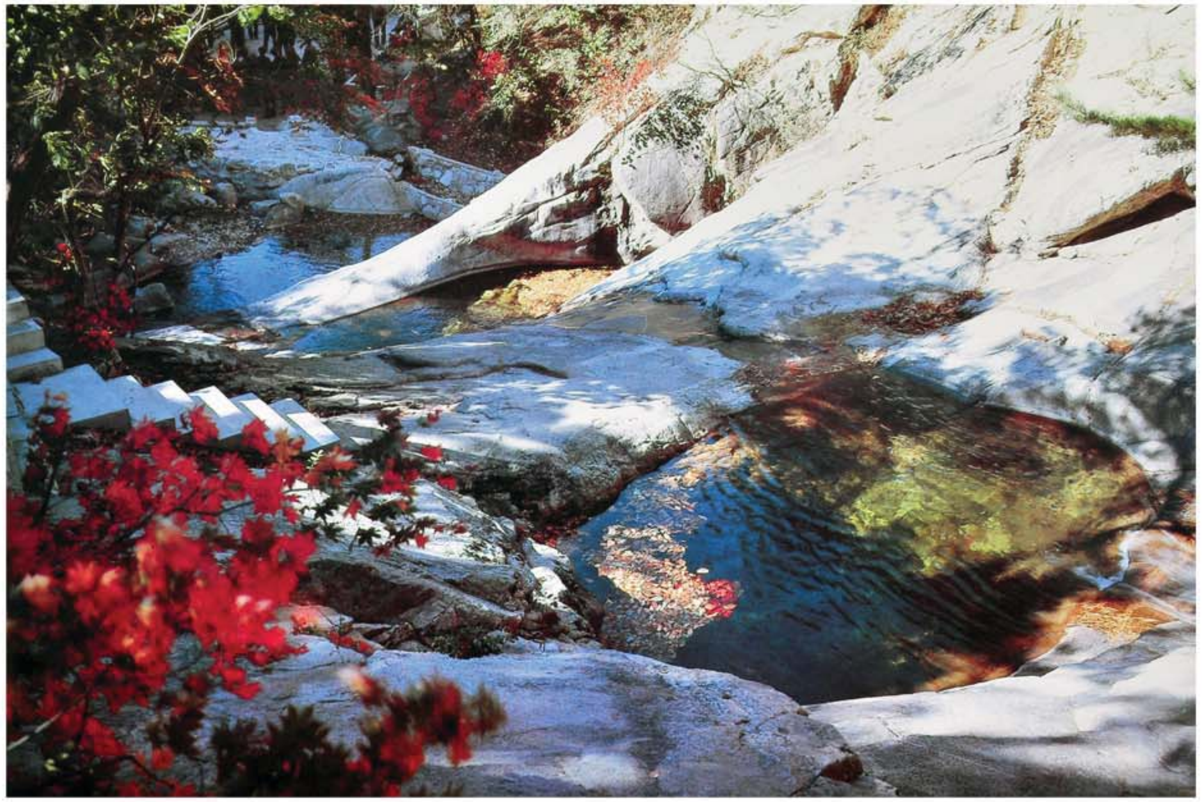
红叶游园地位于九月山水参太岭的北边。此地有几十座大小山峰和深浅不一的山谷。

代表性山峰和山谷有两角峰、五峰、虎头峰、露积峰、雨伞峰、红叶谷和志远瀑布谷等，此外还有许多大大小小的山谷。

名胜区内不仅有红叶谷和志远瀑布谷等名胜，还有许多展现朝鲜民族悠久历史的古迹。此外，也有农民起义军和义兵队反对日本侵略者强占朝鲜而进行战斗的战场遗迹。

红叶游园地山谷长度超过10公里，始于两角峰附近。游园地关门两边有狮子和朝鲜虎石像。

红叶谷全景



三兄弟沼

在九月山入口往右边看就能看到两角峰。该峰西面和东面都是巨岩，坡度几乎为50°，像是用刀砍般平坦，因此称之为“两角峰”。

在两角峰顶向南走300米就是由于形状像马称为名马岩的岩石。名马岩和两角峰有这样的传说，古时候，九月山将帅骑的马变成岩石，由于将帅用刀砍下山峰的两面，才变得平整。

在红叶游园地入口经过两角峰进入山谷，左边就有写着“九月山永世传颂”的纪念碑和九月山红叶游园地示意图。

展现在红叶谷内的峭壁、岩石、潭沼、茂密的树木、各种花散发的花香，像是把金刚山的玉流洞搬到此地。红叶谷一到秋季整个山谷因红叶变为红色故此得名。红叶谷的魅力不仅是红叶，随着山谷展现的大小潭沼的景色也很壮观。院沼、小瓢沼、大瓢沼、锅沼、鳗鱼沼、三兄弟沼等，听到名称就能想到其模样的奇特。由于潭沼非常清澈，令人有一种跳进水沼的冲动。

三兄弟沼有这样的传说。古时候，九月山山麓的殷栗地区有上九月山砍柴的三个小伙子，他们砍柴下山的路上就有三兄弟沼，他们各自就在这里洗澡休息。可有一天，他们看到从天上下凡的仙女们在沼中洗澡，为了不惊动仙女们就吹起了笛子，仙女们被悦耳的笛声迷住，上天国后再下来与他们相会，此后，三个小伙子娶仙女们为妻。

此外，红叶游园地由于有形状奇特的山峰、水沼、亭子和瀑布，使游览此处的人们感到高兴。

沈哲英